



Comune di  
Pellegrino P.se



PROVINCIA  
DI PARMA



Consorzio Tutela Formaggio  
Parmigiano Reggiano



AZIENDA AGRICOLA  
PELLEGRINO

# Pellegrino Parmense

## “Antichi Piatti della Val Stirone”

### 4<sup>a</sup> Rassegna Culturale Gastronomica

Alla scoperta di Antiche Ricette preparate  
con i prodotti tipici della Val Stirone

Tutte le Domeniche di Marzo 2010  
a Mezzogiorno

## Menù

### Ristorante “Lago Bleu”

Domenica 7 - 14 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Mastüròt, Mnèstra cul savûr, Fucén.

**Secondo:** Galèt rusti in padela.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

Domenica 21 - 28 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** La Favèt'ta, Al Burdèt, Fucén.

**Secondo:** Picâja.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

### Trattoria Pizzeria “La Vecchia Caserma”

Tutte le Domeniche di Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Süpa in täl bròd 'd verdüra, La Favèt'ta, Fucén frit.

**Secondo:** Picâja.

**Dolci:** Lât in pé e Bisülan.

### Albergo Ristorante “Sole”

Domenica 7 - 14 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Süpa in täl bròd 'd verdüra, Mnèstra cul savûr, Fucén.

**Secondo:** Bùsèc'ca.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

Domenica 21 - 28 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Al Burdèt, La Favèt'ta, Fucén

**Secondo:** Cunì a la casadiüra.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

### Osteria “Dulcis Parmae”

Tutte le Domeniche di Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Pastiss, Al Burdèt, Fucén

**Secondo:** Picâja.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

### Albergo Ristorante Pizzeria “La Quercia”

Domenica 7 - 14 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** La Favèt'ta, Al Burdèt, Fucén.

**Secondo:** Picâja.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

Domenica 21 - 28 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Mastüròt, Mnèstra cul savûr, Fucén.

**Secondo:** Galèt rusti in padela.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

### Ristorante “Pommeri”

Tutte le Domeniche di Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Mnèstra cul savûr, Süpa in täl bròd 'd verdüra, Fucén

**Secondo:** Bùsèc'ca.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

### Ristorante Le Ginestre “Pighouse”

Domenica 7 - 14 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Mastüròt, Al Burdèt, Fucén.

**Secondo:** Sacrao.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

Domenica 21 - 28 Marzo

**Antipasto:** Torta di patate, Chisoëula Pellegrinese, Salott, Crostini di pane di grano antico al grass pist.

**Primi:** Süpa in täl bròd 'd verdüra, La Favèt'ta, Fucén

**Secondo:** Cunì a la casadiüra.

**Dolci:** Lât in pé e Türtej mègâr.

con vini d'annata dei Colli  
di Parma - Caffé

**Euro 25,00**

**tutto compreso**

Prenotazione necessaria



## "Antichi Piatti della Val Stirone" 4<sup>a</sup> Rassegna Culturale Gastronomica

Con questa manifestazione vogliamo ricordare e tramandare le antiche tradizioni culinarie contadine della Val Stirone. Alcuni piatti risalgono alla metà del 1800, la maggior parte ai primi del 1900, molti erano piatti unici, noi ve li vogliamo proporre come antipasti, primi, secondi e dolci.

Ghiotto appuntamento con il gusto per scoprire i profumi ed i sapori della valle.

Sarà un viaggio nella nostra storia e cultura con lo sfondo di un territorio ricco di attrattive note, ma anche di piccoli tesori più segreti che il turista accorto avrà il piacere di scoprire. La Val Stirone, dunque, come piccolo tranquillo "angolo di paradiso" tutto da gustare.

## I nostri Piatti

### "Turta ad Patati"

Sottile sfoglia salata ripiena di patate lessate e condite con un soffritto di scalogno, concentrato di pomodoro e Parmigiano. La torta di patate nasce per utilizzare le patate novelle rotte dalla zappa durante la raccolta. Si usava consumarla come piatto unico sotto il porticato del Santuario di Careno in occasione del Pellegrinaggio.

### "Chisoëula Pellegrinese"

Antica focaccia con il sugo di arrosto, il sugo era sempre poco, venivano aggiunti gli aghi del rosmarino per insaporirla e disegnati rombi con la forchetta.

### "Salott"

Morbida e fondente polenta con formaggella giovane di mucca.

### "Grass Pist"

Pestata di lardo con erbe aromatiche, veniva consumato per la colazione, la merenda e fuori pasto.

### "Mnèstra cul Savùr"

Pappardelle dentellate con trito di noci, burro, Parmigiano. Era il classico piatto delle prefestività: Vigilia di Natale, Capodanno ed Epifania.

### "Mastürött"

Tagliatelle di farina di fave con sugo e ceci. Questo piatto risale alla metà del 1800, si hanno poche notizie, si sa solo che era un piatto unico.

### "Al Burdètt"

Ripieno nel brodo di gallina, nell'impasto pane, Parmigiano, uova e olio di oliva in abbondanza. Si usava darlo alle partorienti per sostenerle nell'allattamento, accompagnato da un vino rosso dolce "La Crova dalla foglia spaccata".

### "La Favet'a"

Gnocchetti di farina condita con sugo, fagioli e funghi porcini, consumato tutto l'anno per le occasioni importanti, nel periodo della raccolta con fagioli freschi successivamente con quelli secchi.

### "Pastiss"

Maccheroni conditi con ragu di quattro tipi di carne racchiusi in una sfoglia dolce e messi al forno. Piatto delle sagre: Fiera di S. Rocco, Sagra della Madonna del S. Rosario.

### "Süpa in tal brôd 'd verdüra"

Zuppa di verdura con grass pist, pane a lievitazione naturale raffermo e Parmigiano. Si portava per colazione nei campi agli uomini che mietevano e falciavano l'erba, talvolta veniva aggiunto del vino rosso "surbi".

### "Fucén"

Polenta tenera con verza nera, cotechino e salamino. Il suo nome deriva dal rumore che fa la polenta nel cuocere. Si prestava a tante varianti, nelle famiglie benestanti veniva aggiunta la carne delle costine di maiale, burro e Parmigiano mentre nelle famiglie povere molta verza e poco cotechino. Quello che avanzava veniva fritto in padella.

### "Picâja"

Pancia di Vitello ripiena di pane, Parmigiano uova e noce moscata cotta lessata. Era il secondo piatto delle festività.

## Ristorante "Lago Bleu"

Fraz. Ceriato - Tel. 0524 64146

## Albergo Ristorante "Sole"

Via Garibaldi, 14 - Tel. 0524 64304

## Trattoria Pizzeria "La Vecchia Caserma"

Via Roma, 19 - Tel. 0524 594945

## Albergo Ristorante Pizzeria "La Quercia"

Via Primo Maggio, 24 - Tel. 0524 594946

## Osteria "Dulcis Parmae"

Loc. Pietraspaccata - Tel. 0524 594943

## Ristorante Le Ginestre "Pighthouse"

Loc. Pietraspaccata - Tel. 0524 64170

## Ristorante "Pommeri"

Loc. Grotta - Tel. 0524 64150

### "Büsèc'ca"

Trippa. Si usava preparare "la buiona" con qualche giorno di anticipo facendola macerare con un mazzetto di erbe aromatiche "fürtum". Veniva cucinata spesso perché saziava molto e costava poco.

### "Sacrao"

Antingolo di verza nera, cotechino e aceto, era un succulento piatto unico.

### "Galèt Rostì in Padela"

Pollastro di cortile allevato con granaglie; arrostito in padella con rosmarino.

### "Cunì a la Casadüra"

Era una pietanza molto diffusa anche nelle famiglie povere in quanto tutti allevavano i conigli con erba, raccolta lungo i fossi, e fronde di acacia.

### "Lät in Pé"

Latte di mucca appena munto, uova e zucchero caramellato, l'elemento liquido trae miracolosamente consistenza nella sapiente combinazione degli ingredienti e una lunga cottura a bagnomaria.

### "Türtèj Megâr"

Tortelli dolci ripieni di castagne, si preparavano per le feste natalizie.

### "Bisulan"

Dolce che veniva fatto lievitare usando il "cremor tartaro", ottenuto da prodotti naturali.

I Ristoranti aderenti alla Manifestazione ringraziano Gianni ed Elio Lusignani, fornai in Pellegrino, l'Ascom di Parma, l'Amministrazione Comunale di Pellegrino, la Pro Loco di Pellegrino, Cariparma Crédit Agricole, la Provincia di Parma e Parma Turismi per la preziosa collaborazione.